FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

207 — 24

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQU… DU…

Province Saskatchawan District No. 207 S. District No. 207 24 {Enumeration District / District du recenseur} No. 24 {in / dans} Township 11 Range 14 w 2 m {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jas. M. Smith {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Domicile.	Family, lodging or institution. / Famille, pension ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1		Stout Evelin M.	34-11-12	F	daughter	S	Feb	1910	1	Sask			English	Canadian	—
2		Zeibner George	"	M	Domestic	Wd	Dec	1875	35	USA	1907		German	American	Lutheran
3		Purvis Joseph	"	M	Domestic	M	Jan	1883	26	Ont			Irish	Canadian	C.
4		Lepers Celina	11-12	F	Head	Wd	Jan	1885	26	USA	1911		German	American	Methodist
5		" Emil		M	brother-in-law	S	Jan	1886	26	USA	1911		German	American	Methodist
6		" Ruth		F	daughter	S	Dec	1907	3	USA	1911		German	Canadian	Methodist
7		" Wynona May		F	daughter	S	Jan	1911	4/12	USA	1911		German	Canadian	C.
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															
31															
32															
33															
34															
35															
36															
37															
38															
39															
40															
41															
42															
43															
44															
45															
46															
47															
48															
49															
50															

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM… auquel l'ind… (Specify.)	
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account (see Instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, whether "in woollen mill," "at foundry," "in brick yard," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur, "la ferme," "dans un moulin à laine," une "fonderie," une "brique rie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé l'employé à son emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à son emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou métier, s'il y en a, gagnés.	Rate of earnings per hour where employed by hour, piece or week. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure, à la pièce ou à la semaine.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in year if age of 21 years or over. (Or Convent or Collegiate.) / Coût de l'instruction en un an si âgé de 21 ans ou plus. (Ou Couvent ou Collège.)	Blind. / Aveugle.	
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
	Nig																—					
Farm laborer	Nig		yes	no	Farm	35		70		300							yes	yes	E.			
Farm laborer	Nig		yes	no	Farm	36		70		250							yes	yes	E.			
Farmer	Nig		yes	no	Farm												yes	yes	E.			
Farmer	Nig		yes	no	Farm												yes	yes	E.			
	Nig																—					
	Nig																—					

NOP